

Calibration

Suspend probe at least 1" into a 'slush' of crushed ice and water (32° F) for at least 30 seconds. Keep the probe from touching the container bottom. Press the "CAL" button for 2 seconds. The word "CAL" appears on display for 2 seconds, then displays 32.0° F. (or 0° C). The thermometer is calibrated. To avoid accidental re-calibration this function can only be performed if the temperature is between 23° F and 41° F (-5° C to 5° C).

Specifications

Range of temperature measurement:

Range: -40°F to 450°F
(-40°C to 230°C)

Accuracy: 130°F to 180°F = 0.5°F
(54° to 82°C = 0.5°C)
±2F or ±1°C outside of above range

Resolution: 0.1°F or °C up to 199.9°
(above 1°F and °C)

Auto Shut-Off: After 10 minutes if no change in temperature

Stepdown Probe Response Time:

5 seconds, with 2 second updates

Battery: 1.5v LR44 (included)

Calibrage

Suspendez la sonde à au moins 1 po (2,54 cm) dans une « barbotine » de glace concassée et d'eau (32 °F/0 °C) pendant au moins 30 secondes. Empêchez la sonde de toucher le fond du contenant. Appuyez sur le bouton « CAL » pendant 2 secondes. Le mot « CAL » s'affiche pendant 2 secondes, puis 32,0 °F (ou 0 °C) s'affiche ensuite. Le thermomètre est calibré. Pour éviter tout recalibrage accidentel, cette fonction peut être exécutée seulement si la température est entre 23 °F et 41 °F (-5 °C et 5 °C).

Spécifications

Plage de mesure de température

Plage : -40 °F à 450 °F
(-40 °C à 230 °C)

Exactitude : 130 °F à 180 °F = 0,5 °F
(54 °C à 82 °C = 0,5 °C)

±2 °F ou ±1 °C à l'extérieur de la plage précédente

Résolution : 0,1 °F ou °C jusqu'à 199,9 ° (au-dessus de 1 °F et °C)

Arrêt automatique : Après 10 minutes, s'il n'y a pas de changement de température

Sonde abaissement temps de réaction:

5 secondes avec des mises à jour de 2 secondes

Pile : 1,5 v LR44 (incluse)

Calibración

Suspenda la sonda al menos 1" (2,5 cm) en una mezcla de hielo y agua (32°F - 0°C) durante al menos 30 segundos. Evite que la sonda toque el fondo del recipiente. Presione el botón "CAL" durante 2 segundos. La palabra "CAL" aparecerá en la pantalla durante 2 segundos, luego mostrará 32,0°F (o 0°C). El termómetro está calibrado. Para evitar una nueva calibración accidental, esta función se puede realizar únicamente si la temperatura se encuentra entre 23° y 41°F (-5° y 5°C).

Especificaciones

Rango de medición de temperaturas:

Rango: -40°F a 450°F
(-40°C a 230°C)

Precisión: 130°F a 180°F = 0,5°F
(54° a 82°C = 0,5°C)

±2°F o ±1°C fuera del rango anterior

Resolución: 0,1°F o °C hasta 199,9° (por encima de 1°F y °C)

Sonda reductora tiempo de respuesta:

5 segundos, con actualizaciones de 2 segundos

Batería: LR44 de 1,5v (incluida)

One Year Limited Warranty

This product is warranted against defects in materials or workmanship for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair.

Should this product require service (or replacement at our option) while under warranty, do not return to retailer. Please pack the item carefully and return it prepaid, along with store receipt showing date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

There are no express warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Made to our exact specifications in China.

© 2008 Taylor Precision Products and its affiliated companies, all rights reserved. Taylor® and Leading the Way in Accuracy® are registered trademarks of Taylor Precision Products and its affiliated companies. All rights reserved.

CP9848FDA 7.08

Garantie limitée d'un an

Taylor® garantit que ce produit à un (1) an pour l'acheteur original contre les défauts de matériaux et de main d'oeuvre à partir de la date d'achat au détail. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite.

Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion), ne le retournez pas au détaillant. Veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante :

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes.

©2008 Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées, tous droits réservés. Taylor® et Leading the Way in Accuracy® sont des marques de commerce déposées de Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

Garantía limitada por un año

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 (un) año para el comprador original a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas.

Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender), no la devuelva al vendedor minorista. Sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.

©2008 Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. Taylor® y Leading the Way in Accuracy® son marcas registradas de Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos.

TAYLOR.

9848FDA / 806

Waterproof Digital Thermometer

Leading the Way in Accuracy®



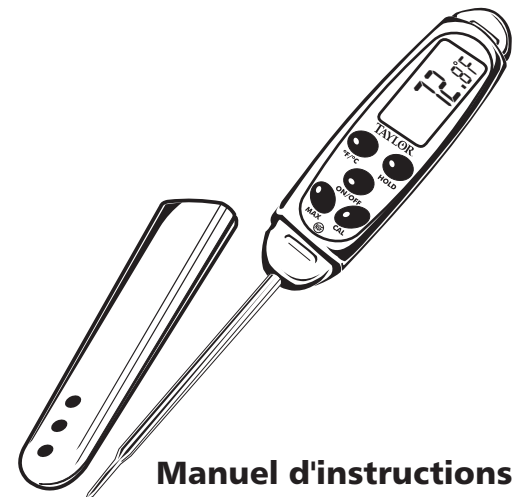
Instruction Manual

TAYLOR.

9848FDA / 806

Thermomètre numérique étanche

Leading the Way in Accuracy®



Manuel d'instructions

TAYLOR.

9848FDA / 806

Termómetro digital prueba de agua

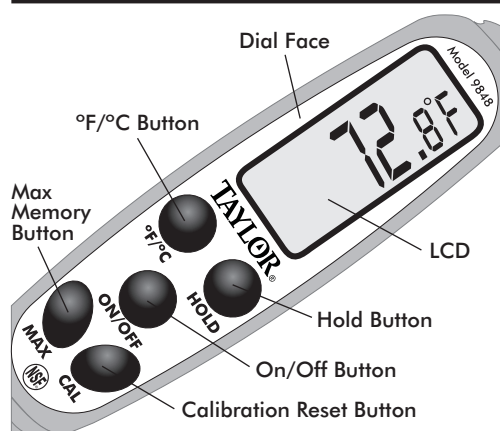
Leading the Way in Accuracy®



Manual de instrucciones

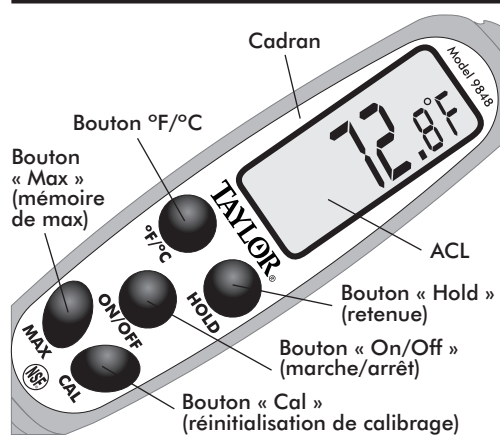
Thank you for purchasing a Taylor® Waterproof Digital thermometer. This state-of-the-art measurement instrument is engineered and designed to meet the highest quality standards...to assure you uncompromising accuracy and consistently dependable, convenient performance. In order to optimize its function, please read this instruction manual carefully before use...and keep it handy for future reference.

Description of Parts



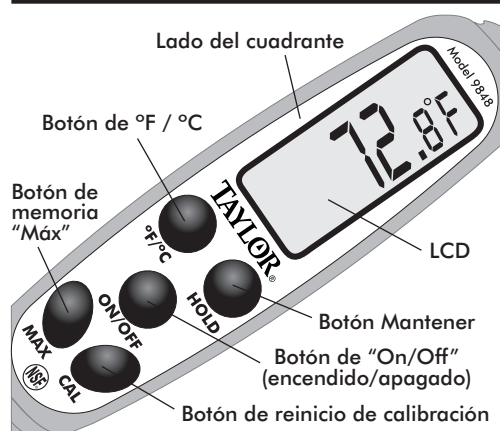
Merci de votre achat d'un thermomètre numérique étanche et compact Taylor®. Cet instrument de mesure à la fine pointe de la technologie est fabriqué et conçu pour répondre aux normes de qualité les plus élevées pour vous assurer des années d'exactitude sans compromis et une performance pratique, fiable constante. Pour optimiser cette fonction, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre produit... et gardez-le à portée de la main à titre de référence.

Description des pièces



Gracias por comprar un Termómetro digital compacto a prueba de agua Taylor®. Este instrumento de medición de vanguardia está construido y diseñado para cumplir con los más altos estándares de calidad... para asegurarle una exactitud constante y un funcionamiento sistemáticamente confiable y práctico. A fin de optimizar el funcionamiento de la unidad, antes de utilizarla lea este manual de instrucciones cuidadosamente... y téngalo a mano para referencia futura.

Descripción de las partes



Battery Replacement

The thermometer operates on 1 LR44 (1.5v) battery. Change the battery when display becomes dim. To replace battery:

1. Open the battery compartment by turning the battery compartment door cover on the back of the thermometer counterclockwise, using a coin in the slot.
2. Remove used battery and insert new one, with the "+" sign facing up.
3. Close the compartment. Make sure the o-ring is seated around the opening to maintain waterproof feature. **Note: If battery door is not closed properly, water can get into the battery compartment causing the unit to malfunction.**



Antimicrobial Feature

Taylor's Safe-T-Guard™ sleeve and housing incorporates a non-toxic chemical compound that inhibits the growth of harmful pathogens, which minimizes cross contamination. It is important to thoroughly clean and disinfect your thermometer after each use.

Remplacement de pile

Le thermomètre fonctionne avec 1 pile LR44 (1,5 V). Changez la pile lorsque l'affichage faiblit. Pour remplacer la pile :

1. Ouvrez le compartiment de piles en tournant le couvercle de la porte du compartiment de piles à l'arrière du thermomètre dans le sens antihoraire à l'aide d'une pièce de monnaie dans la fente.
2. Retirez la vieille pile et insérez-en une nouvelle, avec le signe « + » vers le haut.
3. Fermez le compartiment. Assurez-vous que le joint torique est assis autour de l'ouverture pour maintenir la fonction étanche. **Remarque: Si la porte de piles n'est pas fermée correctement, l'eau pourrait pénétrer dans le compartiment et l'appareil fonctionnerait mal.**



Fonction antimicrobienne

Le manchon et boîtier Safe-T-Guard™ de Taylor incorpore un composé chimique non-toxique qui prévient la croissance de pathogènes dangereux ce qui réduit la contamination croisée. Il est important de bien nettoyer et désinfecter votre thermomètre après chaque utilisation.

Reemplazo de la batería

El termómetro funciona con una batería LR44 (1,5v). Cambie la batería cuando la pantalla se vuelva borrosa. Para reemplazar la batería:

1. Abra el compartimiento de la batería girando hacia la izquierda la tapa de la puerta del compartimiento de la batería en la parte trasera del termómetro, usando una moneda en la ranura.
2. Quite la batería e introduzca una nueva, con el signo "+" hacia arriba.
3. Cierre el compartimiento. Asegúrese de que el anillo en O esté apoyado alrededor de la abertura para mantener la característica a prueba de agua. **Nota: si la puerta del compartimiento no está correctamente cerrada, puede entrar agua en el mismo haciendo.**



Característica antimicrobiana

La funda y la carcasa Safe-T-Guard™ de Taylor incorporan un compuesto químico no tóxico que inhibe el crecimiento de agentes patógenos nocivos, lo cual minimiza la contaminación cruzada. Es importante limpiar y desinfectar totalmente su termómetro después de cada uso.

General Operation

1. Sterilize the metal probe by inserting it into an appropriate solution such as boiling water for several minutes.
2. Turn unit on with "On/Off" button located on the dial face. Select Fahrenheit or Celsius using the button marked "°F/°C". **Note: To save battery life, this unit has an AUTO-OFF feature that turns the instrument off after 10 minutes if no change in temperature has occurred.**
3. When ready to test the temperature, insert stem at least 1" for the most accurate reading. The LCD will stabilize when reading is complete (approximately 10 seconds).
4. When the digital display has been stabilized, press the "Hold" button and the temperature will be held (the letter "H" will appear). Press again to release.
5. Press the "Max" button to read the maximum temperature that the probe has reached (the word "Max" will appear).
6. To Clear the Max Memory: with the word max showing on the LCD, press and hold the "Max" button for 3 seconds. The word max will turn off and the max memory will change to the current temperature.
7. To avoid burns near heat, snap the pocket sleeve onto the opposite end of the thermometer and use as a handle.
8. Be sure to sanitize the stem before inserting it into another product (See Antimicrobial Feature).

Fonctionnement général

1. Stérilisez la sonde métallique en l'insérant dans une solution appropriée, comme de l'eau bouillante, pendant plusieurs minutes.
2. Mettez l'appareil en marche avec le bouton « On/off » (marche/arrêt) sur le cadran. Choisissez Fahrenheit ou Celsius en utilisant le bouton marqué « °F/°C ». **Remarque : Pour conserver la pile, cet appareil comprend une fonction « AUTO-OFF » (arrêt automatique) qui éteint l'instrument après 10 minutes sans changement de température.**
3. Lorsque vous êtes prêt à tester la température, insérez la tige d'au moins 1 po (2,5 cm) pour le relevé le plus exact. L'ACL se stabilisera à la fin du relevé (environ 10 secondes).
4. Lorsque l'affichage numérique est stabilisé, appuyez sur le bouton « Hold » (retenue) et la température sera conservée (la lettre « H » apparaîtra). Enfoncez à nouveau pour dégager.
5. Appuyez sur le bouton « Max » pour lire la température maximum que la sonde a atteint (le mot « Max »).
6. Pour effacer la mémoire max: avec le mot max à l'ACL, appuyez et tenez enfoncé le bouton « Max » pendant 3 secondes. Le mot max s'éteindra et la mémoire max passera à la température actuelle.
7. Pour éviter les brûlures près de la chaleur, enclenchez le manche de pochette sur l'extrémité opposée du thermomètre et utilisez comme poignée.
8. Assurez-vous de désinfecter la tige avant de l'insérer dans tout autre produit (reportez-vous à la fonction Antimicrobienne).

Funcionamiento general

1. Esterilice la sonda de metal introduciéndola en una solución adecuada, tal como agua hirviendo, durante varios minutos.
2. Encienda la unidad con el botón "On/Off" ubicado en el lado del cuadrante. Seleccione Fahrenheit o Celsius usando el botón marcado "°F/°C". Nota: para ahorrar vida útil de la batería, esta unidad cuenta con una característica de apagado automático que apaga el instrumento después de 10 minutos si no hay ningún cambio de temperatura.
3. Cuando esté listo para tomar la temperatura, introduzca el vástago al menos 1" (2,5 cm) para obtener la lectura más precisa. La pantalla LCD se estabilizará cuando la lectura esté completa (aproximadamente 10 segundos).
4. Cuando la pantalla digital se haya estabilizado, presione el botón "Hold" (mantener) y la temperatura se mantendrá en pantalla (aparecerá la letra "H"). Presiónelo nuevamente para volver a medir.
5. Presione el botón "Max" para leer la temperatura máxima que la sonda ha alcanzado (aparecerá la palabra "Max").
6. Para borrar la memoria Max: cuando se muestre la palabra Max en la pantalla, presione sin soltar el botón "Max" durante 3 segundos. La palabra Max se apagará y la memoria de Max cambiará a la temperatura actual.
7. Para evitar quemaduras cerca del calor, tire la funda hacia el extremo opuesto del termómetro y utilícela como manija.
8. Asegúrese de desinfectar el vástago antes de introducirlo en otro producto (Ver Característica antimicrobiana).